

# 78 - Forbidden Skill, Sangen Style

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:25]** ---

*Sharpening my eyes*

**[00:28]** ---

*Worn-out phrases or pretending  
to be someone else won't satisfy me*

**[00:34]** ---

*Spark, be gone*

**[00:38]** ---

*You're going to talk big using  
borrowed authority again, aren't you?*

**[00:43]** ---

*The best play in the house  
in the murky final moments*

**[00:45]** ---

*I don't think I can lose at all  
at the forefront of the stage*

**[00:49]** ---

*Twenty-four seven, come on, fight it out*

**[00:51]** ---

*Having lost the sun, I look for the moon*

**[01:00]** ---

*We even lose sight of what  
we used to be able to see*

**[01:04]** ---

*and start drowning in a sea of memories*

**[01:09]** ---

*And yet, why are you ignoring  
even what we vowed to each other*

**[01:13]** ---

*and getting your next passport?*

**[01:17]** ---

*Rebel one! When will the eternal voice  
reach your heart again?*

**[01:22]** ---

*Rebel one! Let me hear*

*the eternal voice again*

**[01:26]** ---

*Rebel one! When will the eternal voice  
reach your heart again?*

**[01:30]** ---

*Rebel one! Turning point*

**[01:37]** ---

Mugen... Activate!

**[01:47]** ---

Nigen Swords!

**[01:49]** ---

Now, we should go.

**[01:51]** ---

Lero, lero, lero...

**[01:53]** ---

Yu...

**[01:54]** ---

We're gonna go on ahead.

**[02:00]** ---

Kanda...

**[02:02]** ---

I am Skinn Bolic, a member  
of the Clan of Noah!

**[02:06]** ---

Who are you? I know you're in the  
Tiedoll Unit. What's your name?

**[02:13]** ---

I'm Kanda.

**[02:16]** ---

Do you like sweets?

**[02:20]** ---

"Forbidden Skill, Sangen Style"

**[02:21]** ---

I hate them.

**[03:18]** ---

Never forgive... Never forgive...  
Never forgive... Never forgive...

**[03:24]** ---

Never forgive... Never  
forgive... Never forgive!

**[03:28]** ---

Never forgive!

**[03:32]** ---

"Go, pour out the seven bowls  
of God's wrath on the earth.'

**[03:39]** ---

And ugly, festering sores

broke out on the people

**[03:42]** ---

who had the mark of the beast  
and worshiped its image."

**[03:48]** ---

"The sea... turned into blood  
like that of a dead person,

**[03:51]** ---

and every living thing in the sea died."

**[03:55]** ---

"The rivers and springs  
of water... became blood.

**[03:59]** ---

The sun was allowed  
to scorch people with fire.

**[04:04]** ---

The beast's kingdom was  
plunged into darkness.

**[04:06]** ---

People gnawed their tongues in agony  
and cursed the God of heaven.

**[04:12]** ---

The great river Euphrates... was dried up.

**[04:15]** ---

Then I saw three impure spirits...  
They came out of the mouth of the dragon,

**[04:18]** ---

out of the mouth of the beast and  
out of the mouth of the false prophet."

**[04:24]** ---

"Then there came flashes  
of lightning, rumblings,

**[04:26]** ---

peals of thunder and a severe earthquake.

**[04:27]** ---

And the cities of the nations collapsed."

**[04:35]** ---

Never forgive... Never forgive Exorcists!

**[04:44]** ---

Never forgive them!

**[04:54]** ---

Rai!

**[04:57]** ---

Rai!

**[05:00]** ---

Hm?

**[05:01]** ---

I'm right here.

**[05:02]** ---

Eight-Flower Mantis Slicer!

**[05:27]** ---

Ouch...

**[05:28]** ---

You're fast... Faster than me.

**[05:32]** ---

He can still stand up?

**[05:35]** ---

That was a direct hit.

**[05:37]** ---

It looks like it somewhat worked,

**[05:40]** ---

but Nigen's destructive power  
isn't strong enough to kill him.

**[05:44]** ---

Stronger than Akuma?

What kind of living being is he?

**[05:47]** ---

So that's how Noahs are, huh?

**[05:49]** ---

But, well, it doesn't really matter.

**[05:55]** ---

Hm?

**[06:00]** ---

Another earthquake...

**[06:02]** ---

This place probably won't last much longer.

**[06:05]** ---

Nigen... Sublimate!

**[06:12]** ---

Hm?

**[06:13]** ---

From here on, the sword gives power  
to its owner at the cost of his life span.

**[06:24]** ---

You're not immortal, Kanda-*kun*.

**[06:29]** ---

Don't miscalculate... your remaining life.

**[06:35]** ---

Absorb my life and get enhanced!

**[06:38]** ---

Forbidden Skill... Sangen Style!

**[06:45]** ---

Hey, hey, you're being hasty.

You're already trying to settle this battle?

**[06:49] ---**

Hmph. I never had any intention  
of enjoying this fight.

**[06:54] ---**

If you wanna have fun,  
do it in the netherworld.

**[06:57] ---**

Netherworld, huh?

**[06:59] ---**

When I go there, you'll probably  
come with me, you know.

**[07:04] ---**

You must be aware, Exorcist...

**[07:07] ---**

There's probably only a minor  
burn on your hands for now.

**[07:17] ---**

I'm Skinn Bolic, a Noah  
who administers "anger"!

**[07:21] ---**

My body is filled with  
Noah's animosity and anger,

**[07:25] ---**

turned into several million  
volts of high energy!

**[07:29] ---**

Do you get it? When you  
cut me with those swords,

**[07:33] ---**

my entire energy flows into  
your body. Do you get it?!

**[07:39] ---**

Humans made God angry.  
They'll end up as cinders!

**[07:45] ---**

Say whatever you like!

**[07:49] ---**

I will live!

**[08:11] ---**

This human...

**[08:13] ---**

...has gotten even faster.

**[08:17] ---**

With my eyes, I can only see  
a faint shadow of him.

**[08:21] ---**

But...

**[08:32]** ---

The more you cut me  
and suppress my power...

**[08:38]** ---

...the closer you get to your loss.

**[08:43]** ---

You'll lose.

**[08:44]** ---

You'll be killed by me!

**[08:54]** ---

You should watch out, too.

**[08:57]** ---

It might be because you're overconfident...

**[09:00]** ---

...but you're so full of openings  
that it makes me yawn.

**[09:09]** ---

You gotta be kidding...

**[09:11]** ---

When on earth did you...  
c-cut me this many times?

**[09:18]** ---

But, Exorcist...

**[09:21]** ---

You cut me this many times...

**[09:25]** ---

You touched me that many times... It means...

**[09:32]** ---

I knew it.

**[09:34]** ---

Aren't your hands on the  
verge of giving out, too?

**[09:52]** ---

I'm in Sangen Style, which absorbs my life.

**[09:55]** ---

My recovery's slowed a bit.

**[10:00]** ---

But in order to finish him off...

**[10:04]** ---

This should be enough.

**[10:05]** ---

Hm?

**[10:06]** ---

This is probably enough.  
You've cut me so many times, so...

**[10:16]** ---

The tank is full!

**[10:30]** ---

Wha...?!

**[10:38]** ---

Aren't you sweet... Exorcist...

**[10:41]** ---

I love all sorts of sweets!

**[10:48]** ---

Rai!

**[11:01]** ---

See? I told you.

**[11:04]** ---

The more you cut me  
and suppress my power,

**[11:08]** ---

the more my energy flows into  
your body through your weapon.

**[11:14]** ---

These chains are my energy itself  
that was accumulated inside your body.

**[11:20]** ---

How do you feel being pierced  
and attacked from inside your body?

**[11:31]** ---

Divine Punishment!

**[11:37]** ---

What's the matter?

**[11:39]** ---

Are you already dead?

**[11:46]** ---

--Tsk!

--What?! He's still alive?!

**[11:52]** ---

I won't die...!

**[11:55]** ---

I can't die!

**[11:59]** ---

What annoying chains!

**[12:01]** ---

I'll cut them up, so be prepared!

**[12:03]** ---

You're wasting your time.

**[12:05]** ---

These chains can never be cut.

**[12:12]** ---

You're done for. You're faster than me,

**[12:17]** ---

but I'm overwhelmingly

more powerful than you.

**[12:21]** ---

In this situation, there's not even  
a remote chance for you to survive.

**[12:26]** ---

Not to mention, in swordplay, attacks all  
depend on distance from your opponent.

**[12:30]** ---

You're swung around by the chains  
and can't control your distance.

**[12:34]** ---

Your swords are no better than mere sticks!

**[12:37]** ---

This is it for you, Exorcist.

**[12:39]** ---

You lost this battle.

**[12:42]** ---

Now, be frightened. Suffer.

**[12:46]** ---

That look on your face  
indeed eases my anger.

**[12:58]** ---

That look in his eyes... remains unchanged...

**[13:02]** ---

Doesn't he fear dying?

**[13:05]** ---

Aren't you afraid of dying?!

**[13:09]** ---

Aren't you afraid of dying?

**[13:13]** ---

I won't die. My wounds have healed, too.

**[13:17]** ---

You're healing slower than before.

**[13:20]** ---

As long as I heal, it's no problem.

**[13:22]** ---

But it's taking longer.

**[13:25]** ---

Which means that your body  
is starting to fall apart.

**[13:29]** ---

*Kanda-kun*, don't miscalculate...

**[13:33]** ---

...your remaining life.

**[13:42]** ---

I won't...

**[13:44]** ---

die.

**[13:45]** ---

Can't be...! This is impossible!

**[13:48]** ---

Hm?

**[13:57]** ---

The room is collapsing.

**[14:01]** ---

It's started.

**[14:13]** ---

The collapse has started.

**[14:22]** ---

This one is big!

**[14:24]** ---

Some place is collapsing!

**[14:33]** ---

Kanda...

**[14:38]** ---

This space has started collapsing.

**[14:41]** ---

I guess I can't take my time any longer.

**[14:43]** ---

Tsk.

**[14:45]** ---

Hm?

**[14:47]** ---

The entrance is gone...

**[14:50]** ---

So we've got only that exit.

**[14:55]** ---

You and I... Who do you  
think will survive, Exorcist?

**[15:02]** ---

I told you earlier, didn't I?

**[15:04]** ---

Hm?

**[15:05]** ---

My name is Kanda,  
you damn lightning bastard.

**[15:10]** ---

I'm the one who'll survive.

**[15:14]** ---

That's wishful thinking!

**[15:32]** ---

I'm not done yet!

**[15:36]** ---

Divine Punishment!

**[15:52]** ---

Not done yet!

**[16:02]** ---

I won't...

**[16:06]** ---

Still not done yet!

Not done yet! Not done yet...!

**[16:14]** ---

I won't... die...

**[16:18]** ---

I can't...

**[16:19]** ---

die...

**[16:22]** ---

That person...

**[16:27]** ---

Rai, Rai, Rai, Rai, Rai... Rai!

**[16:52]** ---

Hey.

**[16:55]** ---

Shouldn't you be dead?

**[17:04]** ---

What's the matter?

**[17:05]** ---

Ah, no, nothing.

**[17:08]** ---

Is it possible that something  
happened to those inside the ark?

**[17:11]** ---

They're okay.

**[17:13]** ---

The time that belongs to each of those  
who entered the ark is all in me.

**[17:19]** ---

If someone's time disappears,  
I'll definitely know.

**[17:26]** ---

They're okay.

**[17:28]** ---

All of them are still okay.

**[17:39]** ---

I...

**[17:41]** ---

I...

**[17:43]** ---

I...

**[17:46]** ---

Hm? How many times do I have  
to kill you before you die?

**[17:55]** ---

I guess I have to burn  
your head off, huh?!

**[18:18]** ---

What the hell... is this?

**[18:21]** ---

I was waiting for this moment!

**[18:34]** ---

Die...! Die!

**[19:18]** ---

M-My body is... being  
invaded by... Innocence!

**[19:26]** ---

You kept... taking the attacks  
of my energy on purpose...

**[19:31]** ---

...until your weapon started melting?!

**[19:36]** ---

But...

**[19:38]** ---

...your Innocence is...  
no longer any good, either.

**[19:55]** ---

Noahs are immortal, huh?

**[19:57]** ---

I wonder who started such a false rumor...

**[20:02]** ---

Humans...

**[20:04]** ---

die...

**[20:11]** ---

...as long as they're humans.

**[20:43]** ---

Noahs are...

**[20:45]** ---

immortal.

**[21:03]** ---

*The scenery outside  
the window has changed*

**[21:09]** ---

*Even seasons leave me behind*

**[21:14]** ---

*I was closer to you than anyone else*

**[21:20]** ---

*And yet, why didn't I notice back then*

*what was causing my worry?*

**[21:25]** ---

*As you walked off into the distance*

**[21:36]** ---

*I couldn't say those  
two simple words "Don't go"*

**[21:47]** ---

*There's no way I can say that  
all that matters is if you're happy*

**[21:58]** ---

*I hate this twisted heart of mine  
so much that I don't know what to do*

**[22:22]** ---

"Preview"

**[22:23]** ---

It appeared that the battle  
with Skinn Bolic was settled.

**[22:27]** ---

However, Skinn's strong  
animosity against Innocence

**[22:31]** ---

gives him power to move again.

**[22:35]** ---

On the next episode of *D.Gray-man*!

**[22:37]** ---

"Noah's Memory."

**[22:39]** ---

Bring salvation to this poor Akuma's soul!

**[22:39]** ---

"Noah's Memory"

**[22:42]** ---

"*D.Gray Academy*"

**[22:43]** ---

"*D.Gray Bonus Theater*"

**[22:43]** ---

A man has transferred to *D.Gray Academy*.

**[22:48]** ---

Hm?

**[22:49]** ---

Hm? A transfer student?

**[22:52]** ---

What's with this get-up?

**[22:54]** ---

"To be continued... maybe?"

**[22:55]** ---

To be continued, maybe?

**[22:56]** ---

---

Revision #1

Created 2026-02-04 23:04:04 UTC by whimsee

Updated 2026-02-04 23:04:04 UTC by whimsee